

בגלו הדרפסתו את התנגדותו, בלשון הקודש וגם במהדרורה צרפתית, קיבל הרב קליאן וצ"ל עונש כספי מ"המעצה המרכזית" (CENTRALE CONSISTOIRE) נשיא המועצה, ברון רוטשילד, נפצע עם הרוב קליאן אישית, והפציר בו שיבטל דעתו לדעת הרוב, אבל הרב קליאן לא שעה לדבריו, ואודרבבה, עוד הוסיף אומץ לשמר על גחלת היהדות הצורפה בחבל ארצו. עבדות הספרותית האחרונה הייתה הטעמתו לסידור המפואר "עבדות ישראל" שהוזיא ר' וליגמן בער, ובוהה טבע את חותמו על תפלה יהודית מסורתית בלי שום שינוי כלל. בער בהקדמתו לסידור מצין שסמן על הרב קליאן ופסקו, ומכונהו "גדול הדור". אחר פטירתו של הרב קליאן וצ"ל, הספידו הג"ר שמישון רפאל הירש וצ"ל כאחד מעמודי התווים של האורתודוקסיה במערב אירופה, שנספה بلا עתו בגל המריבות הממושכות לשמרות היהדות שהיו מנת חלקו בעשר השנים האחרונות לחיו. יעוזר ר' שהדרפסת חייבו זה, שנשא את נפשו אליו, תשמש כתרומה עצומה להעלאת וכבודו בקרב ישראל.

ברכת המoon שאנו מדרפים מצויה בסידור "עבדות ישראל" שהוכרנו, שנדפס בשנת תרכ"ח. סידור זה נדפס ברעדליהם, עיריה שהתפרנסה כאשר יסיד בה הג"ר ואלף היידנאים וצ"ל את בית דפוסו הנודע בשנת תקנ"ט. בשלשים ושתים השנים הבאות הדפיס הוויה סידורים, מחזוריים, חמושים ועוד, שהיו מדוייקים בתכליית הדקדוק, מלבד מה שביצורות החיצונית היו עשויי ידי אמן, ביופי ובהידור רב. החותם סופר מפרעשבורג וצ"ל קרא עליו את ההלל וסמן את ידיו עליו כפוף אחרון בענייני דקדוק ומסורת, והצהיר שלו רוחו היה הפoitים משתחחים ולא היו נאמרים בדור זה כלל, וראה שותחת"ס חלק חז"ם סוף סימן ע"ט). פעילותו של הרויה לא שקשה בפרטתו, אלא נמשכה על ידי ר' וליגמן בער, ובסידור עבדות ישראל משנת תרכ"ח וכינו לשיא הדיקוק והדקוק בציירוף למלאכת הספר המצוין, עבודה יפה ונחדרה בענייני אלקים ואדם. המתבונן בפוריות הדרפסה ברעדליהם יכול היה לחשוב שהוא הייתה עיר רבתה, אבל באמת לא הייתה כי אם אחד מפרורי פרנקפורט הקטנים,

החבריים הללו מפרי עטו של הג"ר שלמה ואב קליאן וצ"ל - האחד הוא "מענה רך על חות קשה", והשני הוא החיבור האבוד שchipshnuhu "דברי הפoitים וועקתם".

אחרי סיפורו מלא הרתקאות זה, הנה להרחיב את הדיבור על קורות חייו של הג"ר שלמה ואב קליאן וצ"ל, אחד מענקו התורה של עם ישראל, ודבר הגון הוא שמעשה תקפו וגבורתו לא ישכח מעמו. הג"ר שלמה ואב וצ"ל נולד בשנת תקע"ד בכפר נידח באלאס. כשרונותיו ומסירותו לתורה ניכרו אצלו בגיל עזיר, ועל כן נשלח ללימוד בישיבות גדולות בעבר המורוח של הריננס. בשנות תרכ"י, אחרי פטירת רבו המובהק הרב זעליגמאן גאטשו ז"ל, דאב"ד של קאלמאר, נבחר הרב קליאן כמלמד מקומו, משרה אשר שירת בה בנאמנות רבה עד שנת פטירתו בשנת תרכ"ח.

השנים האחרונות של חייו היו מקודשות במלחמה ממושכת נגד הרים החדשניים שרצו ל"תקון" את היהדות כדי שהשכנים הנוצריים יחשבו לדת "מעבית" ו"פוגרסייבית" ולא לדת "מאובנת" ו"מיושנת". החיבור הנוכחי "דברי הפoitים וועקתם" הודפס בפעם היחידה בשנת תרי"ט בעיר מילהוזן וע"פ ה"בית עקר הספרים". חיבורו הקודם, "מענה רך על חות קשה", נדפס בעיר זו בשנת תרכ"ו, והוא הספר הראשון הנדפס במקום. ספר זה בא להגן על כבוד רבו הרב גאטשו ז"ל, שנגע בחתקפותו של ב. ל. ציטלן בחוברת "חות קשה", בו הוא טובע לשנות منهנים עתיקים בישראל כשהוא מתקייף את חייבו של הרב גאטשו ז"ל " מגילה עפה" וחיבור חדש קיום המלא של כל מנגגי ישראל בעלי שם שניין. הרב קליאן גם לקח חלק פעיל בפולמוס נגד ה"דרכי משנה" של פרנקל בחיבוריו "מפני קשṭ" ו"האמת והשלום אהבו" (שניהם נדפסו בפפא"מ תרכ"א).

החיבור שלפנינו הוא תגובת הרב קליאן וצ"ל נגד החלטת מועצת רבינו צרפת שהצבעו בשנת תרט"ז לבטל מנוג אמירת פoitים בתפילה בהתאם להשקבות "מודרניות", נראה מה שכבותי על עניין זה בשנותון "ישורון" ברך שלישי, אלול תשנ"ז, עמודים תשכ"א-תשכ"ז).